

Επίσημη Εφημερίδα C 199

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
11 Ιουλίου 2013

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 199/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6921 — IBM Italia/UBIS) ⁽¹⁾	1
2013/C 199/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6873 — IntercontinentalExchange/NYSE Euronext) ⁽¹⁾	1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2013/C 199/03	Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2013, για τον διορισμό του Προέδρου του τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)	2
---------------	---	---

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 199/04	Ισοτιμίες του ευρώ	3
---------------	--------------------------	---

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

2013/C 199/05	Πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη της ΕΖΕΣ όσον αφορά κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1ι του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)]	4
2013/C 199/06	Πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη της ΕΖΕΣ όσον αφορά κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1ι του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)]	8
2013/C 199/07	Πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη της ΕΖΕΣ όσον αφορά κρατικές ενισχύσεις που χορηγήθηκαν σύμφωνα με την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1ι του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)]	10
2013/C 199/08	Πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη της ΕΖΕΣ όσον αφορά κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1ι του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)]	11

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)

2013/C 199/09	Προκήρυξη γενικών διαγωνισμών	12
---------------	-------------------------------------	----



II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6921 — IBM Italia/UBIS)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2013/C 199/01)

Στις 19 Ιουνίου 2013, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβίβασιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32013M6921. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6873 — IntercontinentalExchange/NYSE Euronext)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2013/C 199/02)

Στις 24 Ιουνίου 2013, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβίβασιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32013M6873. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Ιουλίου 2013

για τον διορισμό του Προέδρου του τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της
Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(2013/C 199/03)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 136,

Έχοντας υπόψη τις υποψηφιότητες που υπέβαλε το διοικητικό συμβούλιο του Γραφείου Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) στις 31 Μαΐου 2013,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο κ. Θεόφιλος ΜΑΡΓΕΛΛΟΣ, γεννηθείς στην Αθήνα στις 21 Νοεμβρίου 1953, διορίζεται Πρόεδρος του τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) για πέντε έτη.

Άρθρο 2

Η ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει η αναφερόμενη στο άρθρο 1 πενταετής θητεία ορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο του Γραφείου Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη μέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. ŠADŽIUS

⁽¹⁾ ΕΕ L 78 της 24.3.2009, σ. 1.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

10 Ιουλίου 2013

(2013/C 199/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2813	AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,3935
JPY	ιαπωνικό γιεν	128,44	CAD	δολάριο Καναδά	1,3475
DKK	δανική κορόνα	7,4584	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,9390
GBP	λίρα στερλίνα	0,86020	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6316
SEK	σουηδική κορόνα	8,6767	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6351
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2440	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 456,31
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	12,8710
NOK	νορβηγική κορόνα	7,8550	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,8601
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατική κούνα	7,5400
CZK	τσεχική κορόνα	25,929	IDR	ρουπία Ινδονησίας	12 768,65
HUF	ουγγρικό φιορίνι	294,00	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,0743
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	55,555
LVL	λετονικό λατς	0,7022	RUB	ρωσικό ρούβλι	42,1710
PLN	πολωνικό ζλότι	4,3325	THB	ταιλανδικό μπατ	40,066
RON	ρουμανικό λέου	4,4333	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,8990
TRY	τουρκική λίρα	2,4938	MXN	πέσο Μεξικού	16,5358
			INR	ινδική ρουπία	76,4360

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

Πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη της ΕΖΕΣ όσον αφορά κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 11 του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)]

(2013/C 199/05)

ΜΕΡΟΣ Ι

Αριθ. ενίσχυσης	GBER 3/13/REG	
Κράτος της ΕΖΕΣ	Νορβηγία	
Περιοχή	Όνομασία της περιφέρειας (NUTS) Επαρχία Telemark	Καθεστώς περιφερειακής ενίσχυσης Μικτές περιοχές
Χορηγούσα αρχή	Όνομα	Telemark Utviklingsfond/Ταμείο Ανάπτυξης Telemark
	Διεύθυνση	PO Box 2844 3702 Skien NORWAY
	Ιστοσελίδα	http://www.telemarkutviklingsfond.no
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	Telemark Utviklingsfonds støtteordning/Καθεστώς ενισχύσεων του Ταμείου Ανάπτυξης Telemark	
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην επίσημη εθνική δημοσίευση)	Telemark Utviklingsfond/Το Ταμείο Ανάπτυξης Telemark συστάθηκε δυνάμει της συμφωνίας της 9ης Δεκεμβρίου 2009 μεταξύ της επαρχίας Telemark, αφενός, και οκτώ δήμων, αφετέρου (Fyresdal, Hjartdal, Kvitseid, Nissedal, Seljord, Tinn, Tokke και Vinje). Το Ταμείο θα χορηγεί ενισχύσεις σύμφωνα με τον εσωτερικό του κανονισμό/καταστατικό, όπου αναφέρεται ότι η ενίσχυση αυτή χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας ΕΟΧ περί κρατικών ενισχύσεων, και χρησιμοποιείται για την ανάπτυξη στην επαρχία Telemark. Επιπλέον, το Ταμείο θα συνάψει συμφωνίες με τους αποδέκτες της ενίσχυσης.	
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	Το πλήρες κείμενο θα είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο: http://www.telemarkutviklingsfond.no/	
Τύπος μέτρου	Καθεστώς	Ναι
Διάρκεια	Καθεστώς	1.3.2013 έως 31.12.2013 Από 1.3.2013 έως 3.6.2014 όσον αφορά τη χορήγηση περιφερειακών ενισχύσεων.
Σχετικός(-οί) οικονομικός(-οί) τομέας (-είς)	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	Ναι

Κατηγορία δικαιούχου	MME	Ναι
	Μεγάλες επιχειρήσεις	Ναι
Προϋπολογισμός	Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	Ετήσιος προϋπολογισμός: περίπου 35 εκατ. NOK
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Επιχορήγηση	Ναι
	Δάνειο	Ναι

ΜΕΡΟΣ II

Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης ως ποσοστό % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε NOK	MME — πριμοδοτήσεις ως ποσοστό %
Ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για επενδύσεις και απασχόληση	Καθεστώς	15 %	10 % για μεσαίες επιχειρήσεις 20 % για μικρές επιχειρήσεις
Ενισχύσεις προς νεοσύστατες μικρές επιχειρήσεις (άρθρο 14)		25 % κατά τα τρία πρώτα έτη μετά τη σύσταση της επιχείρησης. 15 % κατά τα δύο επόμενα έτη. Μέγιστο ποσό ενίσχυσης ανά επιχείρηση: ένα εκατομμύριο ευρώ. Το ετήσιο ποσό της ενίσχυσης ανά επιχείρηση δεν υπερβαίνει το 33 % του μέγιστου ποσού της ενίσχυσης.	0 %
Ενισχύσεις προς MME για επενδύσεις και απασχόληση (άρθρο 15)		20 % για μικρές επιχειρήσεις 10 % για μεσαίες επιχειρήσεις	0%
Ενισχύσεις για μικρές επιχειρήσεις ιδρύμενες από γυναίκες επιχειρηματίες (άρθρο 16)		15 % Μέγιστο ποσό ενίσχυσης ανά δικαιούχο: ένα εκατομμύριο ευρώ. Τα ετήσια ποσά ενίσχυσης ανά επιχείρηση δεν υπερβαίνουν το 33 % του μέγιστου ποσού της ενίσχυσης.	0%
Ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος (άρθρα 17-25)	Περιβαλλοντικές επενδυτικές ενισχύσεις για μέτρα εξοικονόμησης ενέργειας (άρθρο 21)	60 % εάν υπολογιστούν σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο α) 20 % εάν υπολογιστούν σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο β)	10 % για μεσαίες επιχειρήσεις 20 % για μικρές επιχειρήσεις

Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)		Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης ως ποσοστό % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε NOK	MME — προμηδοτήσεις ως ποσοστό %
Ενισχύσεις για συμβουλευτικές υπηρεσίες σε ΜΜΕ και συμμετοχή των ΜΜΕ σε εκθέσεις (άρθρα 26-27)	Ενισχύσεις για συμβουλευτικές υπηρεσίες σε ΜΜΕ (άρθρο 26)		50 %	0 %
	Ενισχύσεις για τη συμμετοχή ΜΜΕ σε εκθέσεις (άρθρο 27)		50 %	0 %
Ενισχύσεις για έρευνα, ανάπτυξη και καινοτομία (άρθρα 30-37)	Ενισχύσεις για σχέδια έρευνας και ανάπτυξης (άρθρο 31)	Βασική έρευνα [άρθρο 31 παρ. 2 στοιχείο α)]	100 %	0 %
		Βιομηχανική έρευνα [άρθρο 31 παρ. 2 στοιχείο β)]	50 %	10 % για μεσαίες επιχειρήσεις 20 % για μικρές επιχειρήσεις [15 % επιπλέον δύναται να χορηγηθεί σε όλες τις επιχειρήσεις, μέχρι ένταση ενίσχυσης 80 % κατ' ανώτατο όριο, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 παράγραφος 4 στοιχείο β) (i/ii/iii).]
		Πειραματική ανάπτυξη [άρθρο 31 παρ. 2 στοιχείο γ)]	25 %	10 % για μεσαίες επιχειρήσεις 20 % για μικρές επιχειρήσεις [15 % επιπλέον δύναται να χορηγηθεί σε όλες τις επιχειρήσεις, μέχρι ένταση ενίσχυσης 80 % κατ' ανώτατο όριο, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 παράγραφος 4 στοιχείο β) (i/ii/iii).]
	Ενισχύσεις για μελέτες τεχνικής σκοπιμότητας (άρθρο 32)		65 % για μελέτες πριν από δραστηριότητες βιομηχανικής έρευνας 40 % για μελέτες πριν από δραστηριότητες πειραματικής ανάπτυξης	10 % για μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις
	Ενισχύσεις για δαπάνες δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας για ΜΜΕ (άρθρο 33)		100 % των δαπανών που συνδέονται με τη βασική έρευνα 50 % για το κόστος που συνδέεται με την βιομηχανική έρευνα 25 % για το κόστος που συνδέεται με την πειραματική ανάπτυξη	10 % για μεσαίες επιχειρήσεις 20 % για μικρές επιχειρήσεις [15 % επιπλέον δύναται να χορηγηθεί σε όλες τις επιχειρήσεις, μέχρι ένταση ενίσχυσης 80 % κατ' ανώτατο όριο, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 παράγραφος 4 στοιχείο β) (i/ii/iii).]
	Ενισχύσεις σε νέες καινοτόμες επιχειρήσεις (άρθρο 35)		1,25 εκατ. EUR για επιχειρήσεις εγκατεστημένες σε περιοχές επιλέξιμες για περιφερειακές ενισχύσεις βάσει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας ΕΟΧ. 1 εκατ. EUR για τους άλλους δικαιούχους.	

Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης ως ποσοστό % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε NOK	MME — προμολοτήσεις ως ποσοστό %
	Ενισχύσεις για συμβουλευτικές υπηρεσίες καινοτομίας και ενισχύσεις για υπηρεσίες στήριξης καινοτομίας (άρθρο 36)	200 000 EUR ανά επιχείρηση για περίοδο τριών ετών.	
	Ενισχύσεις για το δανεισμό προσωπικού υψηλής ειδίκευσης (άρθρο 37)	50 %	
Ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση (άρθρα 38-39)	Ειδική επαγγελματική εκπαίδευση (άρθρο 38 παρ. 1)	25 %	10 % για μεσαίες επιχειρήσεις 20 % για μικρές επιχειρήσεις
	Γενική επαγγελματική εκπαίδευση (άρθρο 38 παρ. 2)	60 %	10 % για μεσαίες επιχειρήσεις 20 % για μικρές επιχειρήσεις

Πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη της ΕΖΕΣ όσον αφορά κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 11 του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)]

(2013/C 199/06)

ΜΕΡΟΣ Ι

Αριθ. ενίσχυσης	GBER 5/13/INN	
Κράτος της ΕΖΕΣ	Νορβηγία	
Περιοχή	Όσλο και Akershus	Καθεστώς περιφερειακής ενίσχυσης
Χορηγούσα αρχή	Όνομα	Πόλη του Όσλο
	Διεύθυνση	Δημαρχείο 0037 Oslo NORWAY
	Ιστότοπος	http://www.oslo.kommune.no
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	Πρόγραμμα περιφερειακής καινοτομίας 2013	
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην επίσημη εθνική δημοσίευση)	Prop. 1 S (2012-2013) http://www.regjeringen.no/nb/dep/fin/dok/regpubl/prop/2012-2013/prop-1-s-20122013--20122013.html?id=703367	
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	http://www.akershus.no/tema/naering/Arkiv/?article_id=57850	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	Ναι
	Ενίσχυση ad hoc	α/α
Διάρκεια	Καθεστώς	1.1.2013 έως 31.12.2013
Σχετικός(-οί) οικονομικός(-οί) τομέας(-εις)	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	Όλοι οι τομείς
Κατηγορία δικαιούχου	MME	Ναι
	Μεγάλες επιχειρήσεις	Ναι
Προϋπολογισμός	Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	Συνολικό ποσό (2013) 10 430 000 NOK
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Επιχορήγηση	Ναι

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε NOK	MME — πριμοδοτήσεις ως ποσοστό %
Ενισχύσεις για συμβουλευτικές υπηρεσίες σε MME και για τη συμμετοχή MME σε εκθέσεις (άρθρο 26-27)	Ενισχύσεις για συμβουλευτικές υπηρεσίες σε MME (άρθρο 26)	50 %	

Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)		Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε NOK	MME — πριμοδοτήσεις ως ποσοστό %
Ενισχύσεις για την έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία (άρθρα 30-37)	Ενισχύσεις για σχέδια έρευνας και ανάπτυξης (άρθρο 31)	Βασική έρευνα [άρθρο 31 παρ. 2 στοιχείο α)]	a/a	
		Βιομηχανική έρευνα [άρθρο 31 παρ. 2 στοιχείο β)]	a/a	
		Πειραματική ανάπτυξη [άρθρο 31 παρ. 2 στοιχείο γ)]	a/a	
	Ενίσχυση για τεχνικές μελέτες σκοπιμότητας (άρθρο 32)		a/a	
	Ενισχύσεις για δαπάνες δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας για MME (άρθρο 33)		a/a	
	Ενίσχυση για έρευνα και ανάπτυξη στους τομείς της γεωργίας και της αλιείας (άρθρο 34)		a/a	
	Ενισχύσεις για νέες καινοτόμες επιχειρήσεις (άρθρο 35)		1 εκατ. EUR	
	Ενισχύσεις για συμβουλευτικές υπηρεσίες καινοτομίας και ενισχύσεις για υπηρεσίες στήριξης καινοτομίας (άρθρο 36)		200 000 EUR ανά δικαιούχο και ανά τριετία	
	Ενισχύσεις για τον δανεισμό προσωπικού υψηλής ειδίκευσης (άρθρο 37)	a/a		
Ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση (άρθρα 38-39)	Ειδική επαγγελματική εκπαίδευση (άρθρο 38 παρ. 1)		25 %	
	Γενική επαγγελματική εκπαίδευση (άρθρο 38 παρ. 2)		60 %	

Πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη της ΕΖΕΣ όσον αφορά κρατικές ενισχύσεις που χορηγήθηκαν σύμφωνα με την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 11 του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)]

(2013/C 199/07)

ΜΕΡΟΣ I

Αριθ. ενίσχυσης	ΓΚΑΚ 6/13/EMP	
Κράτος της ΕΖΕΣ	Νορβηγία	
Χορηγούσα αρχή	Όνομασία	Η Νορβηγική Διοίκηση Εργασίας και Πρόνοιας
	Διεύθυνση	PO Box 5 0130 Oslo NORWAY
	Ιστοσελίδα	http://www.nav.no
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	Tilskudd til opprettelse av nye tiltaksplasser (Επιχορήγηση για την κάλυψη των δαπανών κατασκευής, εγκατάστασης ή επέκτασης της μονάδας προστατευόμενης απασχόλησης)	
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην σχετική επίσημη εθνική δημοσίευση)	Forskrift 11. desember 2008 nr. 1320 om arbeidsrettede tiltak mv. (Κανονισμός αριθ. 1320/2008)	
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	http://www.lovdatab.no/for/sf/ad/xd-20081211-1320.html#map016	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	X
Διάρκεια	Καθεστώς	Μόνιμο καθεστώς
Σχετικός(-οί) οικονομικός(-οί) τομέας(-εις)	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	X
Κατηγορία δικαιούχου	MME	X
	Μεγάλες επιχειρήσεις	X
Προϋπολογισμός	Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	Περίπου 5 εκατ. NOK
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Επιχορήγηση	X

ΜΕΡΟΣ II

Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε NOK	MME — πριμοδοτήσεις σε %
Ενίσχυση για εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση και για εργαζόμενους με αναπηρία (άρθρα 40-42)	Ενισχύσεις για την πρόσληψη εργαζομένων σε μειονεκτική θέση με τη μορφή επιδότησης μισθού (άρθρο 40)	Επιδότηση μισθού έως 50 % για διάστημα έως ένα έτος	
	Ενίσχυση για την απασχόληση εργαζομένων με αναπηρία υπό μορφή επιδότησης μισθού (άρθρο 41)	Επιδότηση μισθού έως 60 % για διάστημα έως τρία έτη	

Πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη της ΕΖΕΣ όσον αφορά κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 11 του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)]

(2013/C 199/08)

ΜΕΡΟΣ Ι

Αριθ. ενίσχυσης	ΓΚΑΚ 7/13/EMP	
Κράτος της ΕΖΕΣ	Νορβηγία	
Χορηγούσα αρχή	Όνομασία	Η Νορβηγική Διοίκηση Εργασίας και Πρόνοιας
	Διεύθυνση	PO Box 5 0130 Oslo NORWAY
	Ιστότοπος	http://www.nav.no
Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης	Tilskudd til teknisk tilrettelegging (Επιχορήγηση για τεχνική βοήθεια)	
Εθνική νομική βάση (παραπομπή στην επίσημη εθνική δημοσίευση)	Forskrift 11. desember 2008 nr. 1320 om arbeidsrettede tiltak mv. (Κανονισμός αριθ. 1320/2008)	
Ηλεκτρονικός σύνδεσμος στο πλήρες κείμενο του μέτρου ενίσχυσης	http://www.lovdatabas.no/for/sf/ad/xd-20081211-1320.html#map017	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	X
Διάρκεια	Καθεστώς	Μόνιμο καθεστώς
Σχετικός(-οί) οικονομικός(-οί) τομέας(-είς)	Όλοι οι οικονομικοί τομείς που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ενίσχυση	X
Κατηγορία δικαιούχου	MME	X
	Μεγάλες επιχειρήσεις	X
Προϋπολογισμός	Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος	Περίπου 0,7 εκατ. NOK
Μέσο ενίσχυσης (άρθρο 5)	Επιχορήγηση	X

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ποσό της ενίσχυσης σε NOK	MME — πριμοδοτήσεις σε %
Ενίσχυση για εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση και για εργαζόμενους με αναπηρία (άρθρα 40-42)	Ενίσχυση για την πρόσληψη εργαζομένων σε μειονεκτική θέση με τη μορφή επιδότησης μισθού (άρθρο 40)	Επιδότηση μισθού έως 50 % για διάστημα έως ένα έτος	
	Ενίσχυση για την απασχόληση εργαζομένων με αναπηρία υπό μορφή επιδότησης μισθού (άρθρο 41)	Επιδότηση μισθού έως 60 % για διάστημα έως τρία έτη	

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ (EPSO)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ

(2013/C 199/09)

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει τους γενικούς διαγωνισμούς

EPSO/AD/260/13 — Μεταφραστές (AD 5) δανικής γλώσσας (DA)

EPSO/AD/261/13 — Μεταφραστές (AD 5) αγγλικής γλώσσας (EN)

EPSO/AD/262/13 — Μεταφραστές (AD 5) γαλλικής γλώσσας (FR)

EPSO/AD/263/13 — Μεταφραστές (AD 5) ιταλικής γλώσσας (IT)

EPSO/AD/264/13 — Μεταφραστές (AD 5) μαλτέζικης γλώσσας (MT)

EPSO/AD/265/13 — Μεταφραστές (AD 5) ολλανδικής γλώσσας (NL)

EPSO/AD/266/13 — Μεταφραστές (AD 5) σλοβενικής γλώσσας (SL)

Η προκήρυξη των διαγωνισμών δημοσιεύεται σε 24 γλώσσες στην Επίσημη Εφημερίδα C 199 Α της 11ης Ιουλίου 2013.

Συμπληρωματικές πληροφορίες υπάρχουν στον δικτυακό τόπο της EPSO: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6958 — CD&R/We Buy Any Car)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 199/10)

1. Στις 4 Ιουλίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση CDR Osprey (Cayman) Partners L.P. («CDR», ΗΠΑ) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της We Buy Any Car Limited («WBAC», ΗΒ), η οποία ελέγχεται τελικά από την Pennine Metals B Limited, ΗΒ, με αγορά μετοχών.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
 - για την CD&R: επενδυτικός όμιλος ιδιωτικών κεφαλαίων, οποίος ελέγχει, μεταξύ άλλων, την BCA Remarketing Ltd, βρετανική εταιρεία που παρέχει χονδρικές υπηρεσίες πλειστηριασμού μεταχειρισμένων οχημάτων·
 - για την WBAC: βρετανική εταιρεία δραστηριοποιούμενη στον τομέα των μεταχειρισμένων οχημάτων, η οποία προσφέρει επιγραμμικές υπηρεσίες αγοράς μεταχειρισμένων οχημάτων στο ευρύ κοινό.
3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6958 — CD&R/We Buy Any Car. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6929 — Lotte Chemical Corporation/Versalis/JV)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 199/11)

1. Στις 4 Ιουλίου 2013, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Lotte Chemical Corporation («LCC», Κορέα), η οποία ανήκει στον όμιλο Lotte Group («Lotte», Ιαπωνία και Κορέα), και Versalis SpA («Versalis», Ιταλία), η οποία ελέγχεται από την Eni SpA («Eni», Ιταλία), αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο νεοιδρυθείσας επιχείρησης που αποτελεί κοινή επιχείρηση (JV, Κορέα) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Η LCC δραστηριοποιείται στην παραγωγή εκτενούς φάσματος πετροχημικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των πλαστικών υλών, συνθετικών υλών και βασικών χημικών προϊόντων, HDPE, PP και MEG.

— Η Lotte είναι μια διαφοροποιημένη εταιρεία χαρτοφυλακίου με συμφέροντα σε διάφορους τομείς όπως τα τρόφιμα, το λιανικό εμπόριο, τα ξενοδοχεία, τα χημικά προϊόντα, οι δομικές κατασκευές και οι χρηματοοικονομικές συναλλαγές.

— Η Versalis δραστηριοποιείται στην παραγωγή και εμπορία ευρέος φάσματος πετροχημικών προϊόντων, καθώς και στην πώληση αδειών που αφορούν τις τεχνολογίες και την τεχνογνωσία της.

— Η ENI είναι ολοκληρωμένος ενεργειακός όμιλος που δραστηριοποιείται στην έρευνα, παραγωγή και εμπορία πετρελαίου και φυσικού αερίου, στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, στα πετροχημικά προϊόντα, στις υπηρεσίες εξόρυξης πετρελαίου, στις δομικές κατασκευές και στον κλάδο της μηχανικής.

— Η JV (κοινή επιχείρηση) θα αναλάβει την ανάπτυξη και την εκμετάλλευση πετροχημικού συγκροτήματος με έδρα την Κορέα με σκοπό την παραγωγή, την εμπορία και την πώληση ορισμένων ελαστομερών.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6929 — Lotte Chemical Corporation/Versalis/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6986 — Bain Capital/Maisons du Monde)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 199/12)

1. Στις 4 Ιουλίου 2013, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, με την οποία η επιχείρηση Bain Capital Investors, LLC («Bain Capital» ΗΠΑ) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου του ομίλου Maisons du Monde («MDM Group», Γαλλία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Bain Capital: εταιρεία επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων·

— για τον όμιλο MDM: λιανική πώληση διακοσμητικών ειδών και επίπλων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6986 — Bain Capital/Maisons du Monde. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 199/10	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6958 — CD&R/We Buy Any Car) ⁽¹⁾ ...	13
2013/C 199/11	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6929 — Lotte Chemical Corporation/Versalis/JV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	14
2013/C 199/12	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6986 — Bain Capital/Maisons du Monde) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	15



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL